

شکسته



نویسنده: پیتر کریسب

برگردان: رضا دادوی

فهرست

| | |
|----|-----------------------------|
| ۵ | عقده |
| ۶ | زادگاه شکسپیر |
| ۶ | موقعيت اجتماعی |
| ۱۰ | رفتن به مدرسه |
| ۱۰ | علاقه به پيشينيان |
| ۱۳ | کشمکش‌های مذهبی |
| ۱۵ | اعتقادات پبوریتن‌ها |
| ۱۷ | دوران نوجوانی |
| ۲۰ | سرگرمی‌های زندگی در روستا |
| ۲۴ | سال‌های گمشده |
| ۲۵ | جا پای پدر |
| ۲۷ | اطلاعات نظامی |
| ۲۷ | علم طب |
| ۲۷ | دانش حقوقی |
| ۲۸ | به سوی لندن |
| ۳۲ | نمایش‌واره‌های لندن |
| ۳۲ | چوبه‌های دار خون آسود |
| ۳۵ | شرط‌بندی سر خروس جنگی |
| ۳۶ | دربار ملکه اليزابت |
| ۴۰ | نمایش‌نامه نویسی |
| ۴۴ | انگلستان در جنگ |
| ۴۵ | آخرین کلام معروف |
| ۴۸ | طاعون و شعر |
| ۴۸ | نوشته‌های جدی |
| ۵۱ | مخالفان و مدافعان |
| ۵۲ | آموزش سرقت |
| ۵۵ | مردان لرد چمبرلين |
| ۵۵ | خنداندن مردم با حرکات موزون |
| ۵۸ | ساختن تئاتر گلوب |
| ۶۲ | اجراي نمايش |
| ۶۵ | نمایشي قانع‌کننده |
| ۶۶ | موسيقى و حرکات موزون |
| ۶۹ | لباس‌ها و وسائل صحنه |
| ۷۲ | پسران زن پوش |

مقدمه

به نام آنکه جان را فکرت آموخت

دانایی، توانایی است

یادگیری علم و مطالعه تاریخ گذشتگان، در واقع استفاده از تجربیات همه کسانی است که پیش از ما زندگی کرده و رنج و زحمتی را برای کسب تجربه، متحمل شده اند. ما با مطالعه صحیح تاریخ و با استفاده درست از علم در واقع با بهره گیری از تجربیات گذشتگان توانایی های خودمان را افزایش داده و دنیایی زیبا، آرام و دلنشیں را برای خود و دیگران مهیا خواهیم ساخت.

انتشارات سبزان با آماده سازی و گردآوری مجموعه های متنوع در شاخه های گوناگون علم و تاریخ ملل، سعی دارد از این طریق گامی هر چند کوچک، در جهت افزایش دانستنی ها و دانش نسل جوان بردارد و در حد وسع و توانایی خود بر معلومات آنها بیفزاید. جا دارد از کوشش نویسنده ها و مترجمان گرانقدر که در آماده سازی این مجموعه ما را یاری کرده اند تشکر نموده و دست یاری به سوی همه کسانی دراز کنیم که می توانند در رشد و اعتلای این مجموعه به کمک ما بشتایند. بدون شک با گسترش حیطه همکاران خود، سریع تر و بهتر به سر منزل مقصود خواهیم رسید.

| | |
|-----|--|
| ۷۶ | تماشاگران |
| ۷۹ | کمدی های شکسپیر |
| ۷۹ | یک پوند گوشت انسان |
| ۷۹ | ابلهی در جنگل |
| ۸۰ | روز ولن تاین |
| ۸۳ | مردان شاه |
| ۸۴ | قریباغه نجیبزاده |
| ۸۴ | نشان خانوادگی شکسپیر |
| ۸۷ | ترازدی های مشهور |
| ۹۱ | نمایشنامه هایی درباره رم باستان |
| ۹۴ | قصه های پریان و داستان های ماجراجویانه |
| ۹۵ | جادوی کشی شکسته |
| ۹۵ | سیمبلین نمایشنامه ای سرشار از حیرت |
| ۹۸ | علم و خرافه |
| ۱۰۱ | بازگشت به استراتفورد |
| ۱۰۴ | انتشار آثار |
| ۱۰۸ | میراث شکسپیر |
| ۱۱۰ | شکسپیر و انیمیشن |
| ۱۱۱ | آیا می دانستید؟ |
| ۱۱۵ | کی و کجا |
| ۱۲۰ | بیش تر بدانیم |
| ۱۲۳ | واژه نامه |

زادگاه شکسپیر

ویلیام شکسپیر در سال ۱۵۶۴ میلادی در شهر کوچک استراتفورد در انگلستان متولد شد. در آن زمان استراتفورد فقط هشت یا نه خیابان و کمتر از هزار و پانصد نفر جمعیت داشت. آن جا شهری تجاری بود، کشاورزان محلی و روستاییان محصولات کشاورزی و دامی خود در این شهر فروخته و کالاهای مورد نیازشان را از همانجا تهیه می‌کردند. روز دقیق تولد ویلیام مشخص نیست؛ اما نباید فاصله‌ی چندانی با روز غسل تعیید وی در ۲۶ آوریل داشته باشد. او در یک خانواده موفق طبقه متوسط به دنیا آمد. پدرش، جان، در مزرعه بزرگ شده و هیچ وقت به مدرسه نرفته بود. او از چرم، پیش‌بند و دستکش درست می‌کرد و در کار با پشم و پوست مهارت داشت. او با فروش این محصولات توانسته بود در کسب و کار خوبیش رونقی ایجاد کند. او یکی از مردان معتر و عضو شورای شهر استراتفورد بود که بر اداره شهر نظارت می‌کردند.



داستان دستکش

در قرن شانزدهم، افراد ثروتمند به جهت تفاخر دستکش‌های شیک و زیبای قلاب‌دوزی شده مانند این دستکش (دارای یکجا برای ۴ انگشت و یکجا برای انگشت شست) به دست می‌کردند. اگرچه، از این دستکش‌ها برای حفاظت از گرما و سرما نیز استفاده می‌شد. جان شکسپیر دستکش‌های چرمی را در کارگاه خود تولید می‌کرد و همان‌جا نیز می‌فروخت؛ اما تزیینات روی آن‌ها را خودش انجام نمی‌داد. این دستکش‌ها، بیشتر توسط زنان خانه‌دار قلاب‌دوزی می‌شدند.

دستکش ساتن و
مخملی قرن شانزدهم
که نقش گل و بوته بر روی آن قلاب‌دوزی شده است.

رنگ آبی که از گیاهی به نام نیل به دست می‌آمد.

رنگ قرمز که از ریشه گیاهی به نام روناس به دست می‌آمد.

فروش ته‌مانده‌ها

در کارگاه تولید دستکش، پشم‌ها موادی مازاد محسوب می‌شدند. جان شکسپیر از قصاب‌ها پوست گوسفند می‌خرید. پشم را از پوست جدا می‌کرد تا برای ساخت دستکش‌ها از آن‌ها استفاده کند. سپس پشم‌ها را به رنگرزها و نساج‌ها می‌فروخت. رنگرزها نیز از گیاهان محلی برای رنگ‌آمیزی و تولید نخ برای بافتن لباس‌های پشمی استفاده می‌کردند.



رنگ زرد که از گیاهی به نام میخک زرد به دست می‌آمد.

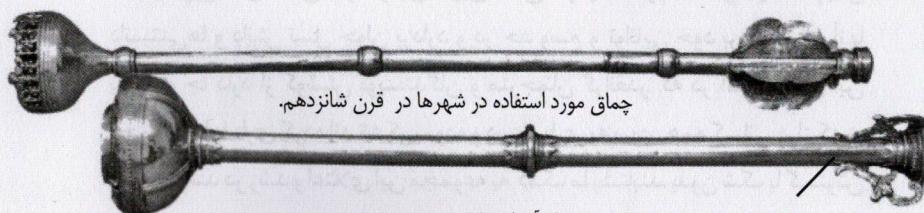
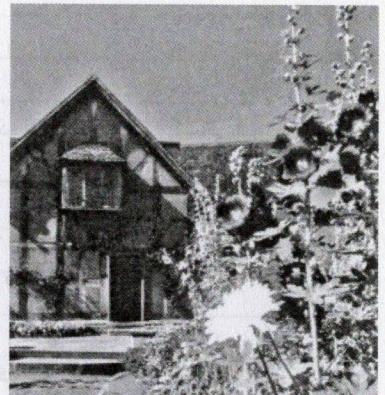
کارگاهی در خانه

کارگاه تولید محصولات جان شکسپیر در خانه‌ی در خیابان هنلی بود. او بوسیله حیوانات را فراهم و آماده می‌کرد و در کارگاه خود آن‌ها را برش می‌زد و دستکش و کیف پول و سایر محصولات چرمی را می‌دوخت. احتمالاً، جان این اقلام چرمی تولید شده را در همان محل کارش می‌فروخت.



تولد یک شاعر

ویلیام در این خانه در خیابان هنلی شهر استراتفورد به دنیا آمد. اکنون این خانه به دلیل تولد شکسپیر در آن، به عنوان موزه نامگذاری شده است. اتاق‌های مبله آن، نشان‌دهنده سبک زندگی مردم در دوره شکسپیر می‌باشد.



چماق مورد استفاده در شهرها در قرن شانزدهم.

چماقی که در اصل به عنوان سلاح از آن استفاده می‌شد.

موقعیت اجتماعی

در سال ۱۵۶۸ جان شکسپیر به سمت بخش‌دار استراتفورد انتخاب شد که در مناصب امروزی به عنوان یک شهردار قلمداد می‌شود. این مقام اجتماعی به صورت سمبولیک با گروهی از کارکنان همراهی می‌شد که هر یک چماقی به دست داشتند و به افسران چماق‌دار مشهور بودند.